



# Asamblea General

Sexagésimo sexto período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general  
5 de diciembre de 2011  
Español  
Original: inglés

---

## Quinta Comisión

### Acta resumida de la cuarta sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 4 de octubre de 2011, a las 15.00 horas

*Presidente:* Sr. Tommo Monthe . . . . . (Camerún)  
*Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos*  
*y de Presupuesto:* Sr. Kelapile

## Sumario

Tema 142 del programa: Informe sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna

Tema 132 del programa: Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, al Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.



*Se declara abierta la sesión a las 15.10 horas.*

**Tema 142 del programa: Informe sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna** (A/66/286 (Part I) y Add.1)

**Tema 132 del programa: Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas** (A/66/299)

1. **La Sra. Lapointe** (Secretaria General Adjunta de Servicios de Supervisión Interna), presentando el informe anual de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) (A/66/286 (Part I) y Add.1), dice que al mes de agosto de 2011 la tasa de vacantes de la OSSI se ha reducido al 17% en comparación con el 23% registrado el año anterior. Para asegurar una respuesta oportuna a las cuestiones cruciales que se describen en los informes de supervisión y apoyar los esfuerzos encaminados a promover la rendición de cuentas y la transparencia, la Oficina pondrá sus informes a disposición del público en su página web a partir de enero de 2012. Los informes incluirán planes de acción y la respuesta de la administración. La OSSI indicará la importancia de los resultados de las auditorías asignando calificaciones de satisfactorios, satisfactorios en parte y no satisfactorios a los resultados de las auditorías internas. Actualmente todas las recomendaciones pendientes se están examinando y se reducirán a un número más manejable para que la administración y la OSSI puedan centrarse en las principales esferas de interés. Las recomendaciones importantes y prioritarias que no se acepten se remitirán a otros niveles para asegurar la aceptación de los riesgos residuales en el nivel de gestión apropiado.

2. A partir de 2012, la Oficina presentará informes anuales sobre las operaciones de mantenimiento de la paz y sobre actividades no relacionadas con el mantenimiento de la paz que abarquen un año civil con el fin de mejorar la presentación de informes y la supervisión de las recomendaciones, y la elaboración de estadísticas de rendición de cuentas en relación con los pactos del personal directivo superior. Otras iniciativas para fortalecer la labor de la Oficina incluyen la armonización de las prioridades de trabajo con los riesgos institucionales; la elaboración de una guía práctica para analizar la gestión de la ejecución de los programas; el fortalecimiento de los procesos y sistemas internos de trabajo con la adaptación del programa electrónico de documentación y gestión; y el

establecimiento de una Dependencia Forense Digital en la División de Investigaciones.

3. La Oficina ha publicado 323 informes en el período que se examina; los detalles de la labor de la División de Auditoría Interna, la División de Inspección y Evaluación y la División de Investigaciones figuran en los párrafos 30 a 53 del informe (A/66/286 (Part I)).

4. **El Sr. Walker** (Presidente del Comité Asesor de Auditoría Independiente), presentando el informe del Comité Asesor de Auditoría Independiente (CAAI) sobre sus actividades durante el período comprendido entre el 1 de agosto de 2010 y el 31 de julio de 2011 (A/66/299), dice que durante el período que se examina los miembros del CAAI mantuvieron su práctica de reunirse con una amplia gama de partes interesadas de las Naciones Unidas y obtuvieron un acceso adecuado a las personas, los documentos y los informes que consideraron necesarios para llevar a cabo su labor. El informe contiene un plan de trabajo para 2012, que se basa en las responsabilidades del CAAI, el ciclo presupuestario de las Naciones Unidas y los períodos de sesiones de la Asamblea General, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y la Junta de Auditores.

5. Al 30 de junio de 2011, el CAAI ha formulado un total de 82 recomendaciones, de las cuales 43 se han aplicado y 24 están en vías de aplicación o pendientes de examen. Quince recomendaciones sobre la OSSI y el sistema de rendición de cuentas en las Naciones Unidas se han aplazado para que las examine la Asamblea General. El presente informe contiene 15 recomendaciones nuevas, con lo que el total asciende a 97.

6. La mejor de las tasas de aplicación de las recomendaciones de los órganos de supervisión constituye un paso en la dirección correcta. Sin embargo, para que sean un elemento esencial de rendición de cuentas, esas recomendaciones deben ser de alta calidad, agregar valor y aplicarse oportunamente; por lo tanto, el CAAI examinará la iniciativa que introducirá la OSSI en su trato de las recomendaciones formuladas a la administración. El orador reconoce la labor realizada por el Comité de Gestión, que ha dedicado varias sesiones al examen y el seguimiento de las recomendaciones de los órganos de supervisión.

7. A pesar de la tendencia hacia la planificación de los trabajos basados en el riesgo residual en la OSSI y de los esfuerzos de la administración encaminados a sentar las bases para la gestión del riesgo institucional, todavía queda más por hacer. Una organización tan grande, compleja e importante como las Naciones Unidas debe contar con un marco sólido de gestión del riesgo institucional dirigido desde el nivel más alto. En ese sentido, el CAAI ha reiterado sus recomendaciones sobre el sistema de rendición de cuentas.

8. Al examinar los estados financieros de la Organización y los informes de la Junta de Auditores, el CAAI observó que las contribuciones voluntarias representaban un porcentaje cada vez mayor de los recursos generales de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y recomendó que la administración detallara y mitigara los riesgos conexos.

9. Las altas tasas de vacantes en la OSSI han sido un problema desde hace mucho tiempo. El orador expresa su satisfacción por la disminución de la tasa general y en particular por el hecho de que se hayan cubierto tres puestos directivos importantes. No obstante, la elevada tasa de vacantes que persiste en la División de Investigaciones podría afectar los resultados del proyecto experimental sobre investigaciones. Recientemente, el Instituto de Auditores Internos finalizó un examen por homólogos de la OSSI y publicará sus conclusiones en un futuro próximo.

10. El asesoramiento del CAAI con respecto a la propuesta sobre evaluaciones de resultados que solicitó la Asamblea General en su resolución 65/243 B figura en los párrafos 54 a 57 de su informe (A/66/299).

11. Señala con preocupación dos opiniones recientes de la Oficina de Asuntos Jurídicos en relación, en primer lugar, con la autoridad de auditoría de la OSSI sobre fondos y programas y, en segundo lugar, con la determinación de si los dos miembros del CAAI nombrados por un mandato inicial de cuatro años podían ser reelegidos por un mandato adicional de tres años. Su propio mandato y el del Vicepresidente John Muwanga expirarán a finales de 2011. Ha tenido el honor de desempeñar el cargo de Presidente del CAAI durante los primeros cuatro años de su existencia, pero no solicitará la renovación de su mandato.

12. **El Sr. Di Luca** (Argentina), hablando en nombre del Grupo de los 77 y China, señala las recomendaciones de la OSSI encaminadas a lograr ahorros en los gastos, la recuperación de sobrepagos, el

aumento de la eficiencia y la gestión sistemática de los riesgos, y reitera el apoyo del Grupo a la independencia operacional de la OSSI. Reafirma las funciones bien diferenciadas de los mecanismos de supervisión interna y externa e insta a la OSSI a que continúe su coordinación con la Junta de Auditores y la Dependencia Común de Inspección para evitar la superposición de funciones y reducir a un mínimo las brechas en la cobertura de la supervisión. El Grupo solicitará aclaraciones en las consultas oficiosas sobre las iniciativas en curso para fortalecer la OSSI.

13. El orador encomia a las entidades de las Naciones Unidas que han aceptado y aplicado sistemáticamente las recomendaciones de la OSSI, pero expresa su preocupación por el aumento del número de recomendaciones no aceptadas y la reducción de las tasas de ejecución, incluidas las de las recomendaciones prioritarias. Durante las deliberaciones sobre el tema, el Grupo tendrá en cuenta las observaciones formuladas por el CAAI sobre la cuestión de la cantidad frente a la calidad de las recomendaciones de la OSSI. Insta a la OSSI a que siga trabajando en estrecha colaboración con la Secretaría y otras entidades de las Naciones Unidas para facilitar la aplicación de las recomendaciones y resolver las diferencias antes de que se agudicen.

14. Aunque le complace que se hayan cubierto puestos vacantes en la OSSI, el Grupo se siente preocupado por la dificultad de lograr niveles óptimos de dotación de personal, en especial en la División de Investigaciones y la División de Auditoría Interna. Las vacantes restantes deben cubrirse urgentemente, insistiendo especialmente en la distribución geográfica y de género equitativa.

15. Teniendo en cuenta las recomendaciones del CAAI encaminadas a mejorar la eficiencia y el impacto de la auditoría y de otras funciones de supervisión, el Grupo insta a los órganos de supervisión a que sigan intercambiando experiencias, conocimientos, prácticas óptimas y lecciones aprendidas.

16. **El Sr. Dettling** (Suiza), hablando también en nombre de Liechtenstein, acoge con satisfacción las mejoras en la metodología de la gestión del riesgo de la OSSI de conformidad con las recomendaciones del CAAI. Espera que en el futuro también se aplique un enfoque de gestión del riesgo en las investigaciones. Su delegación acogerá con agrado la inclusión, en los futuros informes anuales de la OSSI, de un análisis de

los cambios en las categorías de los riesgos en la Secretaría. Si bien la Oficina ha hecho progresos alentadores en la gestión del riesgo, se necesitará un sólido marco institucional de gestión del riesgo para toda la Organización para llevar a cabo auditorías basadas en el análisis del riesgo; por consiguiente, el orador insta al Secretario General a que siga mejorando la capacidad de la Secretaría para evaluar y mitigar los riesgos y llevar a cabo el control interno. Su delegación acoge con agrado la reducción de la tasa de vacantes en la OSSI y en particular el nombramiento de los jefes de división.

17. La OSSI ha recomendado cambios útiles en el sistema de clasificación para los informes de auditoría y la clasificación de las recomendaciones. Algunos de los temas tratados en el informe, incluidas las disposiciones de financiación para las actividades de la OSSI y las relaciones jerárquicas apropiadas entre la Oficina y la Asamblea General, guardan relación con el concepto de independencia operacional. El orador espera que la Quinta Comisión y la OSSI definan con más precisión el alcance de la “independencia operacional” para reforzar las funciones y responsabilidades de todas las partes interesadas.

18. **La Sra. Lee** (Singapur) acoge con agrado los progresos realizados en la cobertura de puestos vacantes en la OSSI, especialmente las plazas de liderazgo. Sin embargo, comparte las preocupaciones expresadas por el CAAI en el sentido de que la tasa elevada de vacantes que persiste en la División de Investigaciones podría perjudicar la labor de la Oficina.

19. La OSSI y la administración deben seguir coordinando sus procesos con el fin de evitar que haya confusión entre las principales partes interesadas y trabajar de consuno para mejorar la tasa de aplicación de las recomendaciones de la OSSI. El CAAI, por su parte, ha proporcionado sistemáticamente información útil sobre la manera en que la OSSI puede mejorar su labor.

20. Las Naciones Unidas deben mantener las funciones separadas y distintas de los mecanismos de supervisión interna y externa: la OSSI, la Junta de Auditores, el CAAI y la Dependencia Común de Inspección desempeñan funciones complementarias dentro de un marco que promueve una Organización más fuerte y eficiente.

21. **El Sr. Lieberman** (Estados Unidos de América) acoge con satisfacción las recomendaciones del CAAI sobre la función de supervisión en las Naciones Unidas, el marco de rendición de cuentas, la auditoría del desempeño y las funciones de la Junta de Auditores y la OSSI.

22. Encomia al Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna por la labor realizada el año anterior para fortalecer la OSSI, incluida la cobertura de plazas vacantes de categoría de director y la reducción de la tasa general de vacantes. Acoge con agrado las decisiones de racionalizar los informes de auditoría y categorizar las recomendaciones a fin de ofrecer productos más útiles para el personal directivo y la iniciativa de aumentar la transparencia mediante la publicación de los informes de auditoría en el sitio web de la OSSI.

23. Preocupa a su delegación el estado de la capacidad de investigación en la OSSI desde la finalización de la actuación del Equipo de Tareas sobre Adquisiciones. Espera que la cobertura de plazas directivas, el reajuste del desarrollo de las investigaciones y auditorías para detectar las deficiencias sistémicas, y la contratación de personal cualificado para investigar los delitos financieros permitan a la OSSI asegurar una supervisión rigurosa de los recursos de las Naciones Unidas. A ese respecto, su Gobierno apoyará una propuesta encaminada a la creación del puesto de Subsecretario General para ayudar en la gestión de las divisiones de la OSSI y las cuestiones administrativas e intersectoriales.

24. El orador hace suya la recomendación del CAAI en la que se pide una propuesta sobre disposiciones relativas a la financiación de la OSSI, en particular con respecto a las entidades de las Naciones Unidas financiadas con contribuciones voluntarias, para asegurar que la labor de la OSSI no se vea limitada por la escasez de fondos.

25. **La Sra. Mollestad** (Noruega) dice que las Naciones Unidas deben demostrar una tolerancia cero frente a la corrupción, el fraude o cualquier otra utilización indebida de los fondos. Además, la independencia operacional de la OSSI es fundamental para la credibilidad y legitimidad de la Organización. Acoge con satisfacción los planes de aumentar la eficacia y la transparencia de los resultados de las auditorías internas. Algunos de los resultados detallados en el informe de la OSSI (A/66/286 (Part I))

ilustran la ventaja del enfoque basado en el riesgo para la supervisión. Su delegación apoya los planes de reducir el número de informes y recomendaciones publicados por la OSSI con el fin de centrar la atención en las cuestiones más cruciales y mejorar la vigilancia de la aplicación de las recomendaciones.

26. Es importante establecer una congruencia entre el mandato y el plan de trabajo de la OSSI, por un lado, y los recursos financieros y humanos de que dispone, por otro. Acoge con agrado la cobertura de vacantes de categoría de director en la OSSI y señala que es necesario redoblar los esfuerzos para reducir la elevada tasa general de vacantes. La OSSI debe contar con los recursos necesarios para seguir progresando sobre la base de la labor positiva realizada hasta ahora.

27. **El Sr. Nguyen Dinh Hai** (Viet Nam), encomiando la labor realizada por el CAAI y su seguimiento de la aplicación de las recomendaciones, aprueba su calendario de actividades propuesto para 2012. Su delegación comparte la opinión del CAAI de que es preciso aumentar la tasa de aplicación de las recomendaciones de la Junta de Auditores sobre el mantenimiento de la paz para mejorar la rendición de cuentas. El alto número de recomendaciones en el ámbito de la logística indica que existe un problema sistémico que debe resolverse. Coincide también con el CAAI en que para fortalecer la rendición de cuentas en la Secretaría, la Junta Administrativa debe prestar más atención a las recomendaciones de la OSSI sobre cuestiones de gestión cruciales o de alto riesgo que siguen sin aplicarse, y debe interactuar con más frecuencia con los órganos de supervisión. La supervisión es un proceso continuo que debe ayudar al personal a satisfacer las más altas normas de ética, responsabilidad y desempeño.

28. **El Presidente** pregunta si, a juicio del Presidente del Comité Asesor de Auditoría Independiente, se ha fortalecido la supervisión en las Naciones Unidas desde la publicación del informe Volcker sobre el Programa “Petróleo por Alimentos”, que condujo a la creación de dicho Comité.

29. **El Sr. Walker** (Presidente del Comité Asesor de Auditoría Independiente) responde que, desde el establecimiento del CAAI, se han registrado mejoras en la supervisión en general y de la OSSI en particular, y en la relación entre la administración y los órganos de supervisión. Varias esferas aún requieren atención, y la labor nunca concluirá: se han reducido los riesgos,

pero el riesgo cero no existe. Las Naciones Unidas deben centrarse ahora en la mejora continua y en la calidad de los resultados obtenidos con los recursos disponibles. Esto incumbe no solo a las funciones de supervisión sino a toda la Organización.

*Se levanta la sesión a las 16.05 horas.*